



**ໂຄງການຄຸ້ມຄອງ, ປົກປັກຮັກສາມໍລະດົກ
ທາງດ້ານວັດທະນະທຳ ແລະ ສ້າງຄວາມດຶງດູດໃຫ້ແກ່ວຽກງານການທ່ອງທ່ຽວ**

Cultural HeritAge Management, Protection and Attractiveness (CHAMPA)

2021 - 2027

ຈຸດປະສົງ / Objectives:

1. ປົກປັກຮັກສາ ແລະ ເສີມຂະຫຍາຍມໍລະດົກທາງດ້ານວັດທະນະທຳ ແລະ ທຳມະຊາດ / Preserve and enhance cultural and natural heritage
2. ສົ່ງເສີມຄວາມດຶງດູດຂອງພື້ນທີ່ ແລະ ການທ່ອງທ່ຽວ / Promote territorial attractiveness and tourism
3. ປະກອບສ່ວນໃນການພັດທະນາຊຸມຊົນທ້ອງຖິ່ນ / Contribute to local community development



ການປົກປັກຮັກສາມໍລະດົກ / PRESERVATION OF HERITAGE

- ຂະບວນການສຳຫຼວດທາງ LIDAR
- ຂະບວນການຂຸດຄົ້ນໃນເມືອງບູຮານ
- ໂຄງການຂະຫຍາຍພິພິທະພັນວັດພູ
- ການບູລະນະທິໄຕປິດົດາ ວັດເມືອງກາງ
- ການສ້ອມແປງອາຄານທໍລະຄົມເກົ່າ
- ໂຄງການພັດທະນາການທ່ອງທ່ຽວທ້ວຍສະຫົວ 2
- ຊ່ວຍເຫຼືອໃນການປ້ອງກັນ ແລະ ປົກປັກຮັກສາມໍລະດົກຂອງເອກະຊົນ.
- LIDAR campaign
- Excavation campaigns in Ancient City
- Vat Phou Museum extension and refurbishment
- Restoration of the library in Vat Mueang Kang
- Renovation of Colonial Building
- Houay Sa Houa Tourism Development Project
- Trust fund for private heritage preservation and protection.

**ການທ່ອງທ່ຽວ, ຜັງເມືອງ ແລະ ການພັດທະນາຊຸມຊົນ
TOURISM, URBAN & LOCAL DEVELOPMENT**

- ຍຸດທະສາດການທ່ອງທ່ຽວ, ສົ່ງເສີມຈຸດໝາຍປາຍທາງການທ່ອງທ່ຽວ
- ເປີດຮັບບັດສະໝີຈາກຜູ້ປະກອບການທ້ອງຖິ່ນ, ຫົວຖະກຳ ແລະ ມໍລະດົກວັດທະນະທຳບໍ່ມີຮູບຮ່າງ
- ການປັບປຸງສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກ ແລະ ການບໍລິການໃນດ້ວເມືອງຈຳປາສັກ, ສະໜາມໂດຍກົກໄກ່ ແລະ ສະຖານທີ່ທ່ອງທ່ຽວ
- ການພັດທະນາເສັ້ນທາງ ແລະ ຜະລິດຕະພັນທ່ອງທ່ຽວໃໝ່
- ການຈັດກິດຈະກຳວັດທະນະທຳ
- Tourism strategy, promotion of the destination
- Call for proposal to support local tourism initiatives, handicraft and intangible cultural heritage
- Facilities and services improvements in Champasak town, badminton hall and at tourist places
- Development of new thematic trails and products
- Organization of Cultural events



ການຄຸ້ມຄອງສະຖານທີ່ / SITE MANAGEMENT:

- ຫ້ອງການຜັງເມືອງໃໝ່; ປັບປຸງລະບຽບການວາງແຜນຜັງເມືອງ
- ປັບປຸງແຜນການຄຸ້ມຄອງວັດພູ ຂອງອົງການ UNESCO
- ໂຄສະນາເຜີຍແຜ່ພັນທາງກ່ຽວກັບມໍລະດົກ ແລະ ການພັດທະນາຕົວເມືອງ
- ຂະບວນການຄຸ້ມຄອງສິ່ງເສດເຫຼືອ
- New urban planning office; Revision of urban planning regulations
- Revision of the UNESCO Vat Phou Management Plan
- Public awareness campaign on heritage and urban development issues
- Waste management campaigns

**ການສ້າງຂີດຄວາມສາມາດ ແລະ ການຝຶກອົບຮົບສຳລັບຂະແໜງມໍລະດົກໂລກ
CAPACITY BUILDING & TRAINING for
Vat Phou World Heritage Site Office**

- ຝຶກອົບຮົມກ່ຽວກັບການສະບຸລັກ, ການຂຸດຄົ້ນ, ການຄຸ້ມຄອງໂຄງການ, ພາສາອັງກິດ
- ວິຊາສະເພາະກ່ຽວກັບການທ່ອງທ່ຽວ
- ຫົດສະນະສຶກສາໃນຂະແໜງທ່ອງທ່ຽວ ແລະ ມໍລະດົກ.
- Training on conservation, excavation, Project management, English language
- Tourism professional topics
- Study tours in tourism and heritage sectors.



ໂຄງການນີ້ຍັງຖືກຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຢູ່ ແຂວງ ສະຫວັນນະເຂດ ໂດຍ: ພະແນກຖະແຫລງຂ່າວ, ວັດທະນະທຳ ແລະ ທ່ອງທ່ຽວ ແຂວງ. ການເຄື່ອນໄຫວດັ່ງກ່າວແມ່ນ: ການສ້ອມແປງພິພິທະພັນແຂວງ, ເພື່ອກະກຽມການວາງສະແດງຊົນສົມບັດໜອງເອື້ອທອງ; ບູລະນະປະຕິສັງຂອນວັດຕາເຫວາເກົ່າ; ການພັດທະນາການທ່ອງທ່ຽວ ແລະ ການສ້າງຂີດຄວາມສາມາດຂອງ ຖະໜົນ ແຂວງ ສະຫວັນນະເຂດ.

The project is also being implementing in Savannakhet by the Provincial Department of Information, Culture and Tourism. Main actions are the renovation of the provincial Museum to welcome the Treasure of Nong Hua Thong; the restoration of the Vat Taleo Kao Temple; the development of tourism and capacity building of the DICT SVK.